

**CODE SWITCHING AND CODE MIXING USED IN MAUDY AYUNDA'S
YOUTUBE VIDEOS**



**This Final Report is submitted to fulfill one of the requirements to complete
the Diploma III Degree of English Department
State Polytechnic of Sriwijaya**

BY

NADIAH ABEL UBAIDAH TRINO

062130902009

STATE POLYTECHNIC OF SRIWIJAYA

PALEMBANG

2024

APPROVAL SHEET

**CODE SWITCHING AND CODE MIXING USED IN MAUDY AYUNDA'S
YOUTUBE VIDEOS**



By:

NADIAH ABEL UBAIDAH TRINO

062130902009

Palembang, July 11, 2024

Approved by:

First Advisor


Drs. Zulkifli, M.Pd.
NIP 196112251989031004

Second Advisor


Nian Masna Evawati, S.Pd., M.Pd.
NIP 197905072003122002



Acknowledged by:
Head of English Department


Dr. Yusri, S.Pd, M.Pd.
NIP 197707052006041001

APPROVAL SHEET OF EXAMINERS

**CODE SWITCHING AND CODE MIXING USED IN MAUDY AYUNDA'S
YOUTUBE VIDEOS**

The Final Report by:
Nadiyah Abel Ubaidah Trino 062130902009

Examiners	Approved by:	Signature
Drs. Zakaria, M.Pd NIP 196408122000031002		 _____
Dr. Welly Ardiansyah, SS., M.Pd NIP 197408172006041001		 _____

**ENGLISH DEPARTMENT
STATE POLYTECHNIC OF SRIWIJAYA
PALEMBANG
2024**

SURAT PERNYATAAN

Saya yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Nadiah Abel Ubaidah Trino
NPM : 062130902009
Jurusan : DIII - Bahasa Inggris

Dengan ini menyatakan bahwa :

1. Laporan Akhir saya adalah asli dan belum pernah diajukan untuk mendapatkan gelar akademik (Diploma) di Politeknik Negeri Sriwijaya atau perguruan tinggi lainnya ;
2. Laporan Akhir ini murni gagasan, rumusan dan penelitian saya dengan arahan dari dosen pembimbing ;
3. Di dalam Laporan Akhir ini tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau di publikasikan orang lain, kecuali secara tertulis dengan jelas dikutip dengan mencantumkan nama pengarang dan memasukkan ke dalam daftar rujukan ;
4. Saya bersedia Laporan Akhir ini di cek keasliannya menggunakan plagiarism checker serta di unggah ke internet, sehingga dapat diakses secara daring ;
5. Surat pernyataan ini saya tulis dengan sungguh-sungguh dan apabila terbukti melakukan penyimpangan atau ketidakbenaran dalam pernyataan ini maka saya bersedia menerima sanksi dengan peraturan dan perundang-undangan yang berlaku.

Demikian surat pernyataan ini saya buat agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Palembang, 11 July 2024
Yang Membuat Pernyataan,



Nadiah Abel Ubaidah Trino
NPM 062130902009

MOTTO AND DEDICATION

MOTTO

“Stay hungry, stay foolish”

(Steve Jobs)

DEDICATION

Myself, my beloved parents, my beloved siblings, my
beloved cats, and my beloved friends.

ABSTRACT

The aims of this final report were to identify the types of code switching and code mixing. This report focuses on analyzing Maudy Ayunda's utterances in her Youtube Videos, which contained instances of code switching and code mixing, using the audio as the primary data source. The process involved watching and downloading a YouTube videos, listening to the speech, transcribing the utterances into a script for data collections, and then analyzing the data using a descriptive qualitative method. The findings indicated three types of code switching and code mixing. The code switching types included tag-switching (5 data), intra-sentential switching (57 data), and inter-sentential switching (20 data). For code mixing, the types identified were insertion (56 data), alternation (3 data), and congruent lexicalization (5 data). The writer hopes this report will provide valuable insights and expand knowledge on bilingualism, code switching, and code mixing.

Keywords: Code switching, code mixing, bilingualism

PREFACE

First of all, the writer would like to express the greatest gratitude and all praises to Allah Swt who had given the mercy and strenght to finish this final report with the title “Code Swithing and Code Mixing Used in Maudy Ayunda’s Youtube Videos”. This final report is written to fulfill the requirement of graduation requirements at English Department in State Polythecnic of Srwijaya.

The writer would like to thank to Mr. Drs. Zulkifli, M.Pd. and Mrs. Nian Masna Evawati, S.Pd., M.Pd. as the final report advisors, who have provided knowledge and guided and direction throughtout making this final report. Also, the writer would like to thank to all people who have given support in writing and finishing this final report, especially my beloved parents, my beloved siblings, and my friends.

The writer also realizes that this final report is still far from being perfect. Therefore, the writer welcomes constructive criticism and suggestion from readers to improve this report. Hopefully, this final report will be beneficial and usefull to give more information about Code Switching and Code Mixing, especiall, for students of the English Department of State Polythecnic of Sriwijya.

Palembang, July 2024

The writer

ACKNOWLEDGMENT

In completing this study and writing the final report, the writer received significant assistance through teaching, guidance, and direction from various parties, both directly and indirectly. Therefore, the writer would like to express immense gratitude and appreciation to:

1. My great God, Allah SWT, for the blessings to me so this final report could be accomplished.
2. My beloved parents, Susilawaty and M. Jenial Trino. Their prayers and support have been influence in my life. They are my life.
3. My beloved siblings, Kirana Alya Luthfa Monaco Trino and M. Yazid Abdurrahman Zidane Trino. In times of fatigue, they always cheer me up, and give a lot of motivation and support.
4. My lovely cats, Simba, Mochi, Chiki, Chipi, Timmy, and Panda. those who always entertain me, accompany me, and make me calm.
5. My advisors, Mr. Drs. Zulkifli, M.Pd. and Mrs. Nian Masna Evawati, S.Pd., M.Pd. Thank you for the patience, guidance, and for taking the time to mentor and teach me during consultations.
6. All of my best friend that have been on this journey with me, Ria, Puspa, Ulfa, Adel, Uti, Sesil, and Theo. Your support and motivation have been with me since the first semester.
7. My dear friend, Della Olivia. Since elementary school, her support and motivation has never stopped whenever I faced struggles.
8. My beloved friends from 6BC. The class that has given me many beautiful and unforgettable memories during my studies in the English Department.
9. And Lastly, myself.

Palembang, July 2024

The Writer

TABLE OF CONTENTS

COVER	i
APPROVAL SHEET	ii
APPROVAL SHEET OF EXAMINERS	iii
SURAT PERNYATAAN	iv
MOTTO AND DEDICATION.....	v
ABSTRACT	vi
PREFACE.....	vii
ACKNOWLEDGMENT.....	viii
TABLE OF CONTENTS.....	ix
LIST OF TABLES	xi
LIST OF APPENDICES.....	xii

CHAPTER I INTRODUCTION

1.1 Background	1
1.2 Problem Formulation.....	3
1.3 Objectives.....	3
1.4 Benefits.....	3

CHAPTER II LITERATURE REVIEW

2.1 Sociolinguistics	5
2.2 Bilingualism	6
2.3 Code Switching	7
2.3.1 Definition of Code Switching.....	7
2.3.2 Types of Code Switching.....	8
2.4 Code Mixing.....	10
2.4.1 Definition of Code Mixing	10
2.4.2 Types of Code Mixing	11
2.5 Previous Research	13

CHAPTER III METHODOLOGY

3.1 Method of the Research.....	17
3.2 Object of the Research	17
3.3 Focus of the Research	18
3.4 Technique of Collecting the Data.....	20
3.5 Technique of Analyzing the Data.....	20

CHAPTER IV FINDINGS AND DISCUSSION

4.1 Findings	22
4.1.1 The Types of Code Switching Used by Maudy Ayunda	22
4.1.2 The Types of Code Mixing Used by Maudy Ayunda.....	31
4.1.3 Data Analysis	38
4.1.3.1 The Type of Code Switching used by Maudy Ayunda.....	38
4.1.3.2 The Type of Code Mixing used by Maudy Ayunda	64
4.2 Discussion	79

CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION

5.1 Conclusion.....	84
5.2 Suggestion	84

REFERENCES

APPENDICES

LIST OF TABLES

Table 2.1 Previous Research on Indonesian Celebrities Using Code Switching and Code Mixing.....	14
Table 3.1 Operational matrix of research variables: Code Switching	19
Table 3.2 Operational matrix of research variables: Code Mixing	19
Table 4.1 Types and Frequency of Code Switching used in Maudy Ayunda Youtube Videos.....	31
Table 4.2 Types and Frequency of Code Mixing used in Maudy Ayunda Youtube Videos	38

LIST OF APPENDICES

Appendix 1	Kesepakatan Bimbingan Laporan Akhir (Pembimbing 1)
Appendix 2	Kesepakatan Bimbingan Laporan Akhir (Pembimbing 2)
Appendix 3	Lembar Bimbingan Laporan Akhir
Appendix 4	Rekomendasi Ujian Laporan Akhir
Appendix 5	Revisi Ujian Laporan Akhir
Appendix 6	Pelaksanaan Revisi Laporan Akhir